

PER  
C-621



# COMMERCE

## Montréal

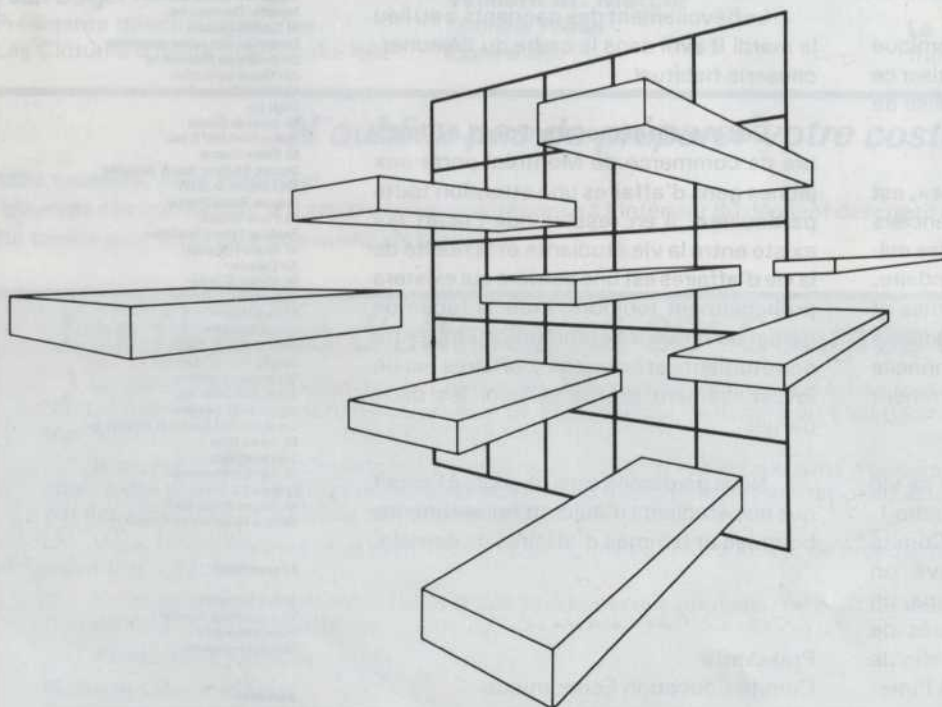
Publication officielle de La Chambre de commerce de Montréal

Vol. 42, No 9, avril-mai 1986

### Le 36<sup>e</sup> Congrès du 5 au 8 juin 1986 Château Montebello

#### Montréal sans frontières

## Un mondaffaire



#### SOMMAIRE

Éditorial . . . . .	p. 2
Le 36 <sup>e</sup> Congrès . . . . .	p. 3
Chronique PME . . . . .	p. 5
Activités . . p. 6, 10, 11, 13, 14, 15, 20, 21, 23 et 24	
À votre agenda . . . . .	p. 7
Centre de commerce mondial . . . . .	p. 9
Saviez-vous . . . . .	p. 17
Comités . . . . .	p. 18, 19
Nouveaux membres . . . . .	p. 22
Prises de position . . . . .	p. 7
La Chambre au Temple de la Renommée . . . . .	p. 23

## Étudiants et étudiantes... aujourd'hui Hommes et femmes d'affaires... demain



Nos jeunes d'aujourd'hui seront nos employés, nos collègues, nos superviseurs et peut-être nos patrons, demain.

Que faisons-nous pour les bien préparer à ces rôles et de quelle façon amorçons-nous le rapprochement entre le monde étudiant et le milieu des affaires?

Le Comité d'éducation économique s'est donné comme mission de favoriser ce rapprochement: ce mandat est réalisé de plusieurs façons.

« Vous êtes libre d'entreprendre », est le thème utilisé par plusieurs conférenciers invités annuellement à rencontrer des milliers d'étudiants aux niveaux secondaire, collégial et universitaire. Ces hommes et femmes d'affaires motivent les étudiants à « entreprendre » leur vie professionnelle et, surtout, les conseillent sur comment arriver à y réussir.

Vouloir entreprendre et réussir sa vie professionnelle, c'est bien, mais y aura-t-il des emplois? À cette question, le Comité d'éducation économique a trouvé un moyen d'y répondre. Depuis trois ans, un sondage annuel est effectué auprès de sociétés-membres de la Chambre afin de connaître la situation de l'emploi à l'intérieur de leurs sociétés.

Il en est ressorti des résultats très intéressants: quelque 30,000 emplois seront disponibles en 1986 comparativement à 18,500 en 1984 et 15,000 en 1983; lorsque les rapports indiquent que la moitié de ces postes n'exigeront aucune expérience de travail et que les entreprises favorisent grandement le travail à temps partiel, il vaut la peine d'y réfléchir. De ces résultats, il ressort également que les études de niveau secondaire, collégial, et universitaire de premier cycle seront privilégiées et que la plupart de ces emplois seront offerts dans des PME axées sur les services aux entreprises.

Nos contacts fréquents avec les étudiants nous ont motivés à reconnaître l'excellence parmi eux. Le concours « Étudiants de l'année » est une première en 1986. Il vise à honorer dix étudiants qui auront mérité un emploi d'été dans des compagnies prestigieuses. Les étudiants gagnants profiteront d'une expérience pratique en entreprise au cours de l'été 1986. L'excellence des étudiants est mesurée d'après leurs résultats scolaires, leurs projets d'avenir et l'évaluation écrite de professeurs sur leurs réalisations passées.

Le dévoilement des gagnants a eu lieu le mardi 8 avril dans le cadre du déjeuner-causerie habituel.

Ces projets démontrent que La Chambre de commerce de Montréal porte aux jeunes gens d'affaires une attention toute particulière; il en ressort que l'écart qui existe entre la vie étudiante et la réalité de la vie d'affaires est une barrière qui existera probablement toujours, mais la façon de garder ouvertes les communications entre nos étudiants et nos gens d'affaires est un investissement profitable pour les deux parties.

Nous garderons ainsi toujours à l'esprit que nos étudiants d'aujourd'hui seront nos hommes et femmes d'affaires de demain.

*Louise Blémeau*

Présidente  
Comité Éducation Économique

### Le bureau de direction et le conseil d'administration

#### Bureau de direction

**Président de la Chambre**  
Monsieur Yvon Marcoux  
La Banque d'Épargne de la Cité et du district de Montréal

**Président du conseil**  
Monsieur Philip M. O'Brien  
Devencore Inc.

**Premier vice-président**  
Madame Madeleine Saint-Jacques  
Young & Rubicam Limitée

**Vice-présidents**  
Me Reynold Langlois, c.r.  
Langlois, Trudeau & Tourigny

Monsieur Rémi Marcoux  
Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée

Monsieur Robert Panet-Raymond  
Les Rôtisseries Saint-Hubert Limitée  
Monsieur Michel Plessis-Bélair  
Power Corporation du Canada

**Secrétaire**  
Mme Danièle Robitaille  
Geoffrion, Leclerc Inc.

**Trésorier**  
Monsieur Marcel Daoust, c.a.  
Samson Bélair

#### Conseil d'administration

Monsieur Michel Auclair  
Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés  
M. Pierre Bêland  
Télémedia Québec

Monsieur Jacques B. Bérubé  
Bell Canada

Monsieur David Bridger  
C.A.E. Électronique Ltée  
M. Louis Brunel  
Groupe Pharmaceutique Focus Inc.

Monsieur Guy Chamberland, c.a.  
Caron Bélanger/Clarkson Gordon  
Madame Mariette Clermont  
Mariette Clermont Inc.  
M. Gaétan Couture  
Fédération des caisses populaires  
Desjardins de Montréal et  
de l'Ouest-du-Québec  
M. Marcel Desjardins  
Cégit Inc.

M. Jacques Doiron  
Matco Mart (1977) Inc.  
M. Pierre Ducros  
Ducros, Meilleur, Roy & Associés

Me Lorraine Duguay  
Duguay Salois Dionne  
M. Pierre Dupuis  
Produits Pétro-Canada Inc.

M. Bruno Fragasso  
Air Canada  
M. Michel Gaucher  
Sofati Ltée

M. Guy Hubert  
J.A. Hubert Ltée  
Mme Caroline Labelle  
Labelle Fourrure Limitée

M. Jacques Larivière  
Aliments Culinair Inc.  
Mme Louise Léonard  
Les Associés Léonard & Parisien Inc.

M. André Pilon  
Steinberg Inc.  
M. Pierre Préfontaine  
Groupe C.S.L. Inc.  
M. Roland Robichaud  
Banque Nationale du Canada

#### Le secrétariat

M. Luc Lacharité  
Vice-président exécutif  
Paule Massicotte  
Directrice générale

#### Rédaction

Maurice Lavoie  
Directeur des communications

## Montréal sans frontières – Un Mondaffaire

### Le 36<sup>e</sup> Congrès du 5 au 8 juin 1986 Château Montebello

#### DES CONFÉRENCES

##### Le libre-échange

**M. Jacques Parizeau**  
Professeur titulaire  
Institut d'économie appliquée  
École des Hautes Études Commerciales

##### Le management international

**M. Louis-Philippe Lemay**  
Vice-président  
Services informatiques  
Amdahl (Sunnyvale, Californie)

#### DES ATELIERS

##### Deux cas mystère

Étude de cas reliés aux obstacles culturels à franchir

#### DES TÉMOIGNAGES

Témoignages de cinq dirigeants dont les entreprises oeuvrent dans le domaine de l'exportation.

##### Paul Desmarais junior

Vice-président, Corporation financière Power

##### Pearl Dolgin

Présidente directrice générale  
Les Clôtures à neige Sherbrooke Itée

##### Pierre Ducros

Président  
DMR et associés Itée

##### Serge Racine

Président directeur général  
Shermag inc.

##### Raymond Royer

Président et chef de l'exploitation  
Bombardier

#### UNE LIGUE INTERNATIONALE D'IMPROVISATION

Trois parties de vingt minutes mettent aux prises quatre équipes:

##### Banque d'Épargne

**Pierre Goyette**  
Président et chef de la direction

##### CGI

**Jean-Pierre Delwasse**  
Vice-président, Ouest-du-Québec

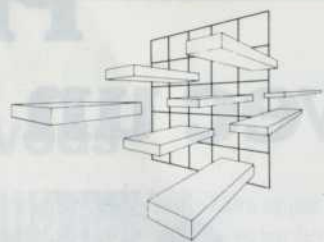
##### Montrusco

**André Marsan**  
Président et chef des opérations

##### William M. Mercer

**Michèle Poirier**  
Conseillère

#### Un mondaffaire



Et l'équipe étoile sera opposée à un groupe de professionnels dirigés par **Claude Laroche**.

#### Les analystes de la soirée:

##### Louis Roquet

Spécialiste en planification stratégique  
CEGIR

##### René Lopez

Vice-président Marketing  
Cegelec Industries inc.

#### DES ACTIVITÉS SPORTIVES

Golf, tennis, putting, chipping, pétanque, volley-ball... sont à l'horaire pour vous détendre entre deux sessions de travail.

#### DES SOIRÉES INOUBLIABLES

**Le jeudi:** Le Festival International de Jazz de Montréal sera de la fête.

**Le vendredi:** Soirée de variétés avec l'humoriste, chanteur, danseur, Serge Turbide.

**Le samedi:** Soirée costumée, sous le thème «Marco Polo».

### N'oubliez pas de préparer votre costume.

Mille couleurs, mille surprises!

Réservez dès maintenant en utilisant le coupon-réponse à l'intérieur du dépliant descriptif du Congrès que vous avez déjà reçu. Ne tardez pas, il ne reste que quelques places...

## Les femmes d'affaires au 36<sup>e</sup> Congrès de la Chambre

Le Comité de promotion des femmes d'affaires de la Chambre vous invite tout particulièrement à participer au 36<sup>e</sup> Congrès de La Chambre de commerce de Montréal qui se tiendra du 5 au 8 juin prochains au Château Montebello.

Avec près de 400 congressistes réunis sous le thème «*Montréal sans frontières, un mondaffaire*», venez participer à des plénières traitant du libre-échange et du management international, ainsi qu'à des études de cas basés sur des situations vécues par des entreprises.

Vous ferez connaissance et retrouverez des gens remplis d'idées, de projets, de contacts, dans un environnement fort agréable.

Votre présence, en étant le reflet d'une réalité sociale nouvelle, ne peut qu'assurer une meilleure communication dans le monde des affaires.

Venez nous retrouver!

Mariette Clermont

Présidente, Comité de promotion des femmes d'affaires

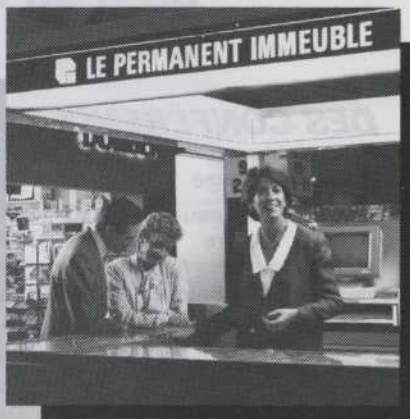
# Plus de service avec un agent du Permanent



Avec plus de cours de formation que la majorité des agents immobiliers au Québec, je vous assure un service des plus efficaces.



Je dispose d'un des plus importants réseaux de succursales pour mieux vous servir.



J'ai plus de kiosques que tout autre courtier dans les centres commerciaux les plus achalandés, exposant la photo de votre propriété.



J'ai le meilleur choix d'hypothèques, à des taux très concurrentiels, offert directement à la succursale pour vous éviter des pertes de temps.



Je vous offre la Formule 1: un programme de remboursement d'hypothèques accéléré pour vous faire réaliser d'importantes économies.

*L'agent du Permanent  
à l'enseigne de l'efficacité!*

**Le Permanent**

La Société Canada Trust  
Courtage immobilier • Prêts hypothécaires



## Provocateurs d'idées L'innovation a besoin de vous

Dans l'industrie manufacturière, la clé du succès ne réside plus seulement dans la maîtrise des méthodes traditionnelles (productivité, analyse de valeurs, projection et organisation de marchés, méthodes déjà accessibles à vos concurrents), mais dans la création et le lancement de nouveaux produits ou techniques nouvelles, apportant au consommateur une satisfaction accrue et, à l'entreprise, une plus grande marge de profits.

Ces nouveaux produits et techniques confèrent à la compagnie qui les exploite une originalité sur le marché et peuvent lui éviter, dans bien des cas, de s'engager dans de stériles guerres de prix.

L'innovation représentée par ces techniques et produits nouveaux est donc devenue un impératif industriel d'autant plus que la concurrence ne vous laisse pas vraiment le choix. Mais comment innove-t-on?

### Générer de nouvelles idées

Penser nouveaux produits ou nouveaux procédés, c'est d'abord reconnaître la notion de durée de vie de ces produits ou procédés. Cette innovation, que vous chérissez avant même de l'avoir définie, sera elle aussi désuète dans un, trois ou cinq ans. Il faut donc innover ou diversifier avant que la chute brutale des ventes ne vous force à le faire, trop souvent dans la précipitation et l'improvisation. Si vous êtes un provocateur d'idées, la mise sur pied d'un plan stratégique de diversification\*

vous apparaîtra clairement. Sinon, il faut désigner un responsable de projet qui formulera:

- les raisons pour lesquelles la stratégie est envisagée;
- les résultats projetés à court, moyen et long termes;
- l'énumération des actions qui seront entreprises avec leur échéancier;
- les ressources humaines et financières qui y seront consacrées (investissement versus risques, rentabilité et délai de recouvrement escomptés) etc;
- le coût appréhendé de la non-innovation.

### Des incidences profondes sur l'entreprise

Ces préliminaires acquis, on est prêt à l'essentiel de l'étape de la recherche d'idées, qui peut aller de la consultation interne et externe à l'acquisition ou la fusion d'entreprises. À l'interne, vous devez mettre à contribution vos services de recherche et développement, de marketing, l'ensemble des autres employés et, fondamentalement, être à l'écoute des besoins exprimés par votre clientèle.

Vous devez également considérer les produits de la concurrence, consulter les catalogues d'entreprises, des revues, des brevets (nous reviendrons sur le sujet de cette mine de richesses insoupçonnées dans un article ultérieur) et aussi, participer aux expositions industrielles.

Vous pouvez enfin faire appel à des experts de l'extérieur de votre firme et spécialisés dans votre secteur d'activités, qui animeront des séances de créativité.

Il vous restera à évaluer les idées que vous-même, votre entourage professionnel, vos employés et les experts, vous auront suggérées, selon les critères **préalablement** établis dans votre plan stratégique. Au fur et à mesure de la démarche, une multitude de points se préciseront et viendront compléter ce plan.

L'innovation et la diversification auront des incidences profondes sur les activités de votre entreprise.

Vous déboucherez sur des études de l'état de la technologie, de la propriété intellectuelle, de l'état de marché, de la faisabilité technique et financière de votre projet innovateur, tous éléments d'une approche globale guidant l'action du CRIQ dans les contrats de développement que lui confie l'industrie.

Le prochain article de cette série portera sur les études d'état de la technologie et de leur importance sur le développement d'un projet innovateur.

Pierre Brosseau  
Communications  
CRIQ

(\* voir *Le Novateur*, vol. 1, no. 4, page 1)

Formation pratique sur l'art de naviguer à la voile.

ÉCOLE DE VOILE  
**BORA**  
**BORA**  
SAILING SCHOOL

À 20 minutes du centre-ville,  
à bord d'un quillard de 25 pieds,  
sur le lac Saint-Louis.

Cours de 20 heures.  
Matin, après-midi,  
soir ou fin de semaine.

175 \$ par personne

Information:  
(514) 389-7151

### Gordon-Alexandre Knowles

traduction, conception textuelle  
translation, textual design

Case postale 224  
Saint-Lambert, QC  
J4P 3M8  
(514) 465-6176

## ACTIVITÉS

### Maison de la Fierté et condominium en Floride

#### NOS GAGNANTS

La Maison de la Fierté a été gagnée cette année par madame Francine Despots de Vaudreuil. Le numéro du billet chanceux est 079744.

Le condominium en Floride a fait plusieurs heureux puisque c'est un groupe de douze personnes du bloc opératoire de l'Hôpital de Mont-Laurier qui a gagné. Leur numéro gagnant est 3264.

### L'entrepreneurship féminin: une formule gagnante



Nycol Pageau-Goyette, conférencière en compagnie de Mme Dina Lavoie, professeure aux HEC.

Le mercredi 26 mars dernier, la Chambre organisait, en collaboration avec l'École des Hautes Études Commerciales, un colloque destiné aux femmes entrepreneures ou intéressées à le devenir.

Près de 200 participantes se sont réunies pour discuter de démarches

entrepreneuriales et pour profiter de témoignages de femmes entrepreneures dynamiques.

Félicitations à toute l'équipe de professionnelles qui ont alimenté cette journée de leurs expériences d'affaires et de leurs connaissances de l'entrepreneuriat.

Nous remercions les commanditaires suivants pour leur aide à la réalisation de ce colloque:

- Air Canada
- Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal
- Banque de Nouvelle-Écosse
- Bell Canada
- Clarkson Gordon
- Deloitte, Haskins & Sells
- Gouvernement du Québec - Ministère de l'Industrie et du Commerce (M.I.C.)
- La Société de développement industriel du Québec (S.D.I.)
- Le Devoir
- Meloche inc.
- Raymond, Chabot, Martin, Paré & Associés.
- Thorne Riddell, Poissant Richard
- Trust Général du Canada.

### Quatrième colloque sur la communication corporative et institutionnelle



Madame Françoise Bertrand, doyenne de la gestion des ressources à l'U.Q.A.M.

Pour la quatrième année, ce colloque organisé par la Chambre en collaboration avec la SRQ, s'est tenu en mars dernier et a remporté un vif succès.

Le thème retenu, « Le pouvoir de l'opinion publique sur la gestion de l'entreprise », a attiré l'attention autant des gestionnaires d'entreprises que des spécialistes en communication.

La problématique des dossiers des bébés phoques et de la conversion métrique, exposée de façon vivante et complète, a suscité des échanges animés entre les participants et les intervenants.

Madame Françoise Bertrand, doyenne de la gestion des ressources à l'UQAM, a entretenu les participants au déjeuner de la nécessité pour l'entreprise de se soucier de l'opinion publique.

Félicitations à toute l'équipe d'organisation, présidée par Renée Lacoursière, de Bell Canada.

#### Remerciements aux commanditaires:

- Bell Canada
- Compagnie T. Eaton inc.
- Hydro-Québec
- Les Prévoyants
- Noranda inc.

## PRISES DE POSITION

### REA

Le 11 avril dernier, le président de La Chambre de commerce de Montréal, monsieur Yvon Marcoux, faisait parvenir à monsieur Gérard D. Lévesque, ministre des Finances du Québec, une lettre dans laquelle il faisait part des inquiétudes de la Chambre, à l'approche du discours sur le budget, quant aux intentions du Gouvernement d'intervenir dans le dossier REA.

Pour une fois, il s'agit d'un programme non pas d'assistance directe de l'État, mais plutôt d'appui à l'évolution des lois du marché. Le REA, faut-il le reconnaître, crée des conditions favorables au développement de l'entrepreneuriat et constitue un facteur dynamisant de l'économie montréalaise et québécoise à plusieurs titres.

Le REA a permis, notamment au cours des deux dernières années, la croissance accélérée de petites et moyennes entreprises dont plusieurs

oeuvrent à l'échelle canadienne et nord-américaine.

Pour que le REA puisse continuer d'avoir un effet d'entraînement significatif, la Chambre croit, dans une perspective de dynamique économique, que deux modifications aux règles annoncées en 1985 devraient être apportées.

Elle suggère un plafond de 10 000 \$, sans tenir compte des déductions de REER, qui constituerait une diminution du maximum de la déduction d'un tiers et qui créerait une économie importante pour le Trésor sans remettre en cause l'impact global du REA.

La Chambre propose également que la catégorie d'entreprises en voie de développement soit rétablie avec déduction de 150%.

En contrepartie à ses propositions, la Chambre croit que les modalités du

programme d'aide, concernant la capitalisation des corporations et qui visent à faciliter le premier appel public à l'épargne, pourraient être réaménagées. Les montants maximum prévus pourraient faire l'objet d'une révision à la baisse, en tenant compte des propositions mentionnées plus haut.

### Imasco/Genstar

Le 10 avril dernier, la Chambre prenait également position sur l'acquisition de Genstar par Imasco, en demandant au Gouvernement fédéral de ne pas bloquer cette transaction.

Elle se questionnait sur la pertinence de cette polémique qui mettait en scène deux sociétés à vocation commerciale et industrielle, dont l'une est montréalaise.

Le Gouvernement fédéral a entériné le désir d'expansion de la compagnie Imasco.

## À VOTRE AGENDA

### MONTRÉAL

## Rendez-vous de l'industrie et du commerce

Le programme de rencontres que le Président et les membres du Comité exécutif de la Ville de Montréal ont entrepris au début de cette année suscite un intérêt marqué de la part des clientèles d'affaires de la métropole. Déjà près de 1 200 personnes ont répondu à l'invitation lancée à l'occasion des trois premiers d'une série de dix rendez-vous régionaux, qui se tiendront jusqu'en juin prochain.

«**Montréal, rendez-vous de l'industrie et du commerce**» s'avère donc une formule privilégiée de communication,

aussi bien pour nos commissaires territoriaux que pour les nombreux représentants des différents organismes privés et publics qui oeuvrent auprès des entreprises. «**Au terme du programme, nous estimons à plus de 4 000 le nombre de participants à qui aura été véhiculé notre message sur l'action concertée des agents de développement économique à Montréal**», affirme monsieur Jean-Marc Lajoie, commissaire général adjoint du développement de l'entreprise. Voici les dates des prochains rendez-vous:

Centre-ville: 27 mai 1986, 3 juin 1986  
Chalet du Mont-Royal, 1196, Voie Camillien-Houde  
Serge Gariépy, tél.: 872-5484

## Hommage à tous les bénévoles de la Chambre

Dans le cadre de la Semaine du bénévolat, du 20 au 26 avril, la Chambre désire rendre hommage et remercier ses bénévoles.

Près de 30 comités et plus de 600 bénévoles travaillent annuellement aux succès de la Chambre.

Chaque semaine dans

Le No 1 de la finance et de l'économie au Québec  
**LES AFFAIRES**

- Le calendrier des activités de la Chambre de commerce de Montréal
- Toute l'information économique et financière
- Des profils d'entreprises
- Des chroniques (fiscalité, marketing, placements, etc...)
- Des dossiers fouillés

**LES AFFAIRES**

pour vous abonner rapidement  
**(514) 842-3131**



Robert Ternisien,  
président

## Fleuriste Valois

372 Sherbrooke Est  
(coin St-Denis)  
Montréal H2X 1E6  
842-7849

**Votre**  
**partenaire**  
dans la poursuite  
de vos objectifs

Montréal : (514) 842-4548  
Québec : (418) 529-0101  
Jonquière : (418) 548-4634  
Trois-Rivières : (819) 379-1096  
Ottawa : (613) 234-2155  
Toronto : (416) 364-3525

**cgi**

CONSEILLERS  
EN GESTION ET  
INFORMATIQUE

## Problèmes d'audio-visuel?



"s'occupe de tout"

LOCATION PERSONNEL SERVICE  
d'équipement qualifié exceptionnel

90, Montée de Liesse  
Montréal, Québec, H4T 1N4  
**(514) 340-1986**

## Le Groupe Everest...

une nouvelle  
force marketing  
au service de  
votre entreprise!



GRUPE  
**EVEREST**  
communication-marketing inc.

**EVEREST**  
publicité

**SEROM**  
recherche-sondage

**ÉCHO**  
promotion

**ASCENSION**  
création

**EVEREST-ESTRIE**  
publicité

Montréal (514) 842-1433  
Sherbrooke (819) 566-2633



**Centre de commerce mondial de Montréal**  
**World Trade Centre Montréal**

## **Déjeuner-causerie du Centre de commerce mondial de Montréal**

Le mardi 20 mai prochain se tiendra le dernier déjeuner-causerie du Centre pour la saison 1985-86. Le conférencier invité sera Monsieur Al Tortorella, vice-président exécutif et directeur des affaires corporatives pour Burson-Marsteller.

La firme Burson-Marsteller est la plus importante agence de relations publiques au monde. M. Tortorella, expert en communication en situation de crise, a été le principal conseiller auprès de plusieurs entreprises, dont Johnson & Johnson (Tylenol) et Union Carbide (Bhopal).

M. Tortorella a intitulé sa conférence :

### **« COMMUNIQUER EN SITUATION DE CRISE »**

**Date:** 20 mai 1986

**Lieu:** Hôtel Quatre Saisons

**Heure:** 12h00

**Coût:** 25 \$ pour les membres du Centre de commerce mondial de Montréal et 30 \$ pour les non-membres.

Renseignements et réservations: Louise Lauzon (514) 288-8048.

## **Export Action 1986**

Le ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique du Québec invite les entreprises exportatrices et celles qui désirent exporter à assister à l'opération EXPORT ACTION 86, le vendredi 16 mai prochain au 11<sup>e</sup> étage de la Banque Nationale du Canada, 600 rue de la Gauchetière ouest, Montréal.

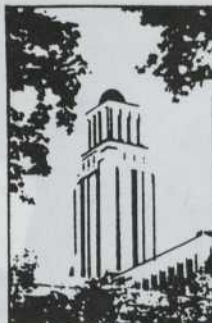
Au cours de cette journée, les conseillers économiques des Maisons du Québec, en poste à l'étranger, fourniront des renseignements pratiques sur les occasions d'affaires qui s'offrent aux entreprises sur différents marchés étrangers. Ils vous renseigneront aussi sur les services d'aide à l'exportation mis à votre disposition par le Gouvernement du Québec. Le ministre Pierre MacDonald présidera l'ouverture de cette journée.

Pour inscription et rendez-vous individuels avec les conseillers économiques, communiquez avec Louise Lauzon, tél. (514) 288-8048.

### **Mission commerciale à Dallas et à Los Angeles**

En collaboration avec les Maisons du Québec à Dallas et à Los Angeles, le Centre de commerce mondial de Montréal organise une mission commerciale du 9 au 13 juin prochains. Les participants auront alors l'occasion de rencontrer des clients potentiels grâce à des rendez-vous privés.

Toute personne intéressée à faire partie de cette mission est priée de communiquer avec Alain Gagnon au (514) 288-8048.



**Les adultes  
qui pensent carrière  
visent  
Formation  
professionnelle  
à l'Université  
de Montréal**

Vous voulez faire face aux nouveaux enjeux économiques, sociaux et technologiques du marché du travail?

Vous souhaitez accéder à un poste supérieur dans votre entreprise?

Vous voulez compléter ou enrichir votre formation professionnelle?

Vous trouverez sûrement parmi les programmes offerts le certificat qui correspond à vos besoins.

**Des programmes en Communication, en Relations de travail,  
en Prévention et Santé**

Information et journalisme  
Publicité  
Recherche documentaire  
et rédaction française  
Relations publiques  
Traduction  
Micro-informatique  
Pratique de la grammaire  
normative

Rédaction professionnelle  
Relations industrielles  
Ergonomie  
Santé et sécurité du  
travail  
Toxicomanies: prévention  
et intervention

Les cours sont offerts le soir ou en fin de semaine.

La date limite d'admission pour l'automne 1986 est le 1<sup>er</sup> juin

Venez nous voir au  
3335, chemin Queen Mary  
ou signalez le 343-6090



Université de Montréal  
**Faculté de l'éducation permanente**

# ACTIVITÉS

## HABITAS

### L'excellence dans l'Habitation



M. Marcel Roy, président directeur général du Groupe Champlain, a été couronné Personnalité de l'année - Meilleure contribution -. À droite, M. Pierre Parent, président directeur général du Salon National de l'Habitation. À gauche, M. Raymond Godbout, directeur de la commercialisation à Hydro-Québec.

C'est le vendredi 14 mars dernier, au cours d'un dîner-gala organisé par La Chambre de commerce de Montréal, que s'étaient donnés rendez-vous, à la Salle de Bal du Grand Hôtel, quelque 700 gens d'affaires, pour honorer les lauréats Habitas 1986.

Ce gala marquait le cinquième anniversaire du concours Habitas, organisé par La Chambre de commerce de Montréal en collaboration avec le Salon National de l'Habitation, Hydro-Québec et Domtar inc. La firme Samson Bélaïr, comptables agréés, en assumait la surveillance.

Le concours Habitas a pour but de reconnaître les mérites et d'honorer tant

### Félicitations aux lauréats Habitas 1986!

**Les architectes**  
**Boudrias Boudreau St-Jean**  
CONSTRUCTION DOMICILIAIRE  
Meilleure réalisation architecturale de l'année

**Remo Construction inc.**  
CONSTRUCTION DOMICILIAIRE  
Entrepreneur de l'année

**Groupe Champlain**  
LOGEMENT SOCIAL  
Meilleur projet réalisé

**Paul Goyer et Pierre Collette**  
Architectes  
RÉNOVATION ET RESTAURATION  
Meilleur projet réalisé

**Société d'Habitation du Québec**  
RECYCLAGE D'UN IMMEUBLE  
Meilleur projet réalisé

**Les Produits M.K.S. inc.**  
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION  
Entreprise de l'année

**P.M. Wright Itée**  
CHAUFFAGE ET SANITAIRE  
Entreprise de l'année

**Cabanons Fontaine inc.**  
AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR  
Entreprise de l'année

**Versailles Paysagiste**  
Construction enr.  
AMÉNAGEMENT PAYSAGER  
Meilleur projet réalisé

**Les Industries Amisco Itée**  
AMEUBLEMENT ET DÉCORATION  
Entreprise de l'année

**Jean-Pierre Schnupp**  
Designer / sculpteur  
DESIGN D'UN PRODUIT  
D'HABITATION QUÉBÉCOIS  
Meilleur projet réalisé

**Cheminées Sécurité Itée**  
PRODUITS D'HABITATION  
QUÉBÉCOIS  
Meilleure réalisation

**La Chambre d'immeuble de Montréal**  
ENTREPRISE DE SERVICE  
DE L'ANNÉE  
Meilleure performance

**Les Industries Amisco Itée**  
EXPORTATION - PRODUIT  
D'HABITATION QUÉBÉCOIS  
Meilleure performance

**Domicil inc.**  
CAMPAGNE PUBLICITAIRE  
DE L'ANNÉE  
Concours Publicité-Club de Montréal  
Meilleure réalisation

**QUÉBEC CONSTRUCTION**  
MÉDIA D'INFORMATION  
DE L'ANNÉE  
Meilleure contribution à l'habitation

**Les Portes de garage**  
**Unik Canada Itée**  
SALON NATIONAL  
DE L'HABITATION - Habitas spécial  
Meilleure participation au Salon 1986

**Drummondville**  
SÉCURITÉ AU FOYER  
Prévention du vol à domicile  
Meilleure contribution  
d'un service public

**Hull**  
SÉCURITÉ AU FOYER  
Prévention des incendies au foyer  
Meilleure contribution  
d'un service public

**Trois-Rivières**  
MUNICIPALITÉ DE L'ANNÉE  
Meilleure contribution

**Jacques White, architecte**  
ARCHITECTURE RÉSIDENIELLE  
QUÉBÉCOISE  
Concours Ordre des Architectes  
du Québec et le Groupe Ro-Na  
Meilleur projet

**Marcel Roy, directeur général**  
du Groupe Champlain  
PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE -  
Habitas spécial - Hydro-Québec  
Meilleure contribution de l'année

**Les Produits M.K.S. inc.**  
ENTREPRISE DE L'ANNÉE -  
Habitas spécial  
La Chambre de commerce de  
Montréal

# ACTIVITÉS

les entreprises que les organismes, services publics ou individuels oeuvrant dans les différentes sphères du secteur de l'habitation.

Ce gala était placé sous la présidence d'honneur de monsieur Raymond R. Pinard, vice-président directeur et chef des exploitations de Domtar inc. et s'est déroulé en présence du ministre des Affaires municipales, responsable de l'Habitation, monsieur André Bourbeau, de monsieur Yvon Lamarre, président du Comité exécutif de la Ville de Montréal et de monsieur Yvon Marcoux, président de la Chambre.

Ce dernier, également président du jury permanent, a souligné la collabora-

tion exceptionnelle d'une trentaine d'associations pour promouvoir ce concours.

Le choix des lauréats s'est effectué le mardi 11 mars dernier, alors que le jury permanent a délibéré toute la journée.

À cette occasion, le jury a étudié au-delà de cent cinquante candidatures en lice pour les vingt-trois catégories du concours, soit le double de l'année dernière.

Cette année, les membres du jury ont accepté d'élargir les catégories dans le but de rejoindre le plus d'intervenants possibles de ce secteur d'activités.



M. Gilles Boyer, président des Produits M.K.S. inc. reçoit le trophée Habitas dans la catégorie Entreprise de l'année - Meilleure performance et contribution à l'habitation. À droite, M. Raymond R. Pinard, président d'honneur du concours et du Gala et vice-président directeur et chef des exploitations de Domtar inc. À gauche, M. Yvon Marcoux, président de La Chambre de commerce de Montréal.



À gauche, M. Pierre de Montigny, directeur des Affaires publiques à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec, remettant le trophée Habitas dans la catégorie Construction domiciliaire - Entrepreneur de l'année à M. Remo Zeppilli, président de Remo Construction inc.

**La Chambre de commerce de Montréal tient à exprimer sa vive reconnaissance à ses entreprises-membres dont la généreuse contribution a permis la réalisation du concours HABITAS et la présentation de ce cinquième Gala de l'Habitation.**

**Domtar inc.; Hydro-Québec; Samson Bélair; Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec; La Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal; Le Grand Hôtel; Miron inc.; Multidev Immo-bilia inc.; Air Canada; Les eaux minérales Saint-Justin; Les vins et spiritueux Durand Itée; Société des alcools du Québec; Arsenault Transport; Décors Cherrier inc.; La bûche qui flambe; Mariette Clermont inc.; Fleuriste Valois inc.**



## SERVICES COMMERCIAUX

La division des services immobiliers commerciaux travaille avec tous les clients, gros et petits. Lorsque cela est nécessaire, les services offerts aux clients peuvent être avantageusement intégrés par l'entremise d'un responsable de compte. Voici une liste de nos services commerciaux :

### Évaluations

- prévisions de coût
- évaluations d'équipement
- évaluations de propriétés (commerciales et résidentielles)
- gestion fiscale

### Gestion du capital

- gestion des biens (clients externes, Capital Properties Fund)
- Royal LePage Capital Properties Services Ltd. (société en commandite)
- division des investissements des caisses de retraites (Penlea Investments Ltd.)
- Real Property Trust of Canada (gestion de portefeuille et marketing)

### Développement commercial

### Ventes et locations commerciales

### Ventes et locations industrielles

### Immobilier international

### Assemblage de terrains Location de bureaux

### Investissement

- titres de nature immobilière
- ventes
- syndicats de propriétaires
- souscription

### Gestion immobilière Recherche et analyse

Montréal  
(514) 871-1515  
Laval  
(514) 668-8910  
Longueuil  
(514) 670-4270

**Samson  
Bélair**

Comptables agréés

Une  
approche  
globale  
...des  
services  
intégrés

**François LeBlond**  
PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL  
579-A, JUBINVILLE, PONT-VAIU  
LAVAL H7G 3E8  
Tél.: 668-2951

**Reprotech**  
Techniciens en reproduction et  
communications graphiques

1, Complexe Desjardins  
Case postale 275  
Succursale Desjardins  
Montréal, Québec, Canada  
H5B 1C8

(514) 282-9521

Photocopies  
Mise en page  
Photocomposition  
Lithographie  
Sérigraphie  
Caméra  
Reliure  
Microfilms  
Réduction et  
agrandissement  
Reproduction de plans

... plus de 20 ans  
d'expérience  
dans le domaine  
de l'imprimerie



**PETRIE  
RAYMOND**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Représentation internationale  
JCI Worldwide

1320 BOUL. GRAHAM, BUREAU 301, MONTRÉAL, QUÉBEC H3P 3C8 (514) 342-4740

PROMOTIONS

**JOMad**

inc.



*Madeleine Major*  
Présidente

Articles publicitaires  
EXCLUSIFS

Bur. 667-8850 Rés. 667-6488  
191 Ch. de la Bretagne, Pont Viau, Laval H7G 1X1

**DE GRANDPRÉ, GODIN, PAQUETTE  
LASNIER & ALARY**  
AVOCATS  
BARRISTERS AND SOLICITORS

25<sup>ème</sup> ÉTAGE TOUR DE LA BOURSE  
800 PLACE VICTORIA, MONTREAL H4Z 1C2  
CASE POSTALE 108

TEL: (514) 878-4311  
\*TELEX: 05-25670 MULTILEX-MTL

**TRANSITAIRES INTERNATIONAUX  
COURTIERS EN DOUANE**

- CONSEILLERS EN DOUANE
- FRET AÉRIEN ET CONSOLIDATION
- EMBALLAGE POUR EXPORTATION
- SERVICE DE CONTENEURS
- ASSURANCE TRANSPORTS

Service de groupage maritime  
et aérien import-export

Représentation internationale



**St-Arnaud  
Bergevin  
Limitée**

*Siège social:*

410 ST-NICOLAS,  
MONTRÉAL,  
CANADA H2Y 2P5  
TEL: (514) 285-1500  
TELEX: 05-25176

SUCCURSALES ET COMPAGNIES AFFILIÉES DANS LES VILLES SUIVANTES

- MONTRÉAL • AÉROPORT DE DORVAL • AÉROPORT DE QUÉBEC
- DORVAL • MIRABEL • LACOLLE • PHILIPSBURG • QUÉBEC • SEPT-ÎLES
- ST-JÉRÔME • ST-JEAN (QUÉ.) • LES SAULES • STANHOPE • TORONTO
- TORONTO INTERNATIONAL AIRPORT • WINDSOR • AGINCOURT
- OAKVILLE • FORT ÉRIÉ

## ACTIVITÉS

### Déjeuner-causerie

## La mode: l'heure du choix

La mode était au rendez-vous du déjeuner-causerie du 18 mars dernier au Grand Salon de l'hôtel Le Reine Elizabeth. Huit cents participants ont répondu à l'invitation de La Chambre de commerce de Montréal, pour venir entendre monsieur Jean-Pierre Bordua, directeur général du Centre de promotion de la mode de Montréal.

Au dessert, une parade de mode, organisée par Dominion Textile, présentait les collections printemps-été 1986 de plusieurs couturiers québécois: Lorraine Beauchamp, Claire Belzil, Edwin Birch, Micheline Boucher, Françoise Bouthillier, Léo Chevalier, De Santis, Chantal Gagnon, Claude Gagnon, Lucille Gauthier, Modici, Dominique Perron, Anita Pineault, Jean-Claude Poitras, Progress Brand, Michel Robichaud, Debbie Shuchat, Alain Thomas et les finissants en dessin de mode du Collège Lasalle.

Un événement haut en couleur qui a sûrement donné le goût aux participants de se vêtir « Made in Québec ».



M. Jean-Pierre Bordua, directeur général du Centre de promotion de la mode de Montréal.



**La Chambre de commerce remercie ses commanditaires lors de cet événement prestigieux.**

Centre de promotion de la mode de Montréal  
Chaussures Lavallée inc. & Corbeil Itée  
Daisy Fresh Creations inc.  
Dominion Textile

Éditions Le Nordais, éditeur des magazines Mode Hommes, Clin d'oeil et Clin d'oeil Hors-Série  
Prestolitho Itée  
Lise Watier, coiffure et beauté

Procorp inc. (Design graphique)  
Stratégies-Forces Communication Marketing  
Typographie Compoplus inc.

*Propos et philosophie sur l'avenir d'une métropole*

## Rencontre avec les ministres et députés de la région de Montréal

Le Bureau de direction recevait, le lundi 14 avril dernier, le caucus des ministres et députés libéraux du Québec de la région de Montréal.

Le but de cette rencontre était d'échanger propos et philosophie concernant le développement de la région de Montréal et de faire part, de part et d'autre, de la mise en oeuvre de politiques ou de projets de nature à raffermir la croissance économique de Montréal et à appuyer le rayonnement de sa vocation internationale.

Six principales questions ont été abordées lors de cette rencontre. COMMERCE MONTRÉAL vous trace les grandes lignes des dossiers concernés.

### Zone d'entreprises

La création d'une zone d'entreprises pour l'Est de Montréal a été proposée par le Parti Libéral du Québec au cours de la dernière campagne électorale et cette intention réaffirmée dans le discours inaugural de décembre dernier.

Les députés et ministres ont annoncé que ce projet était en voie d'être finalisé. Il ne reste que quelques éléments à préciser comme la délimita-

tion de la zone géographique exacte, la formation d'un comité responsable de ce dossier. Ils ont ajouté que le lancement officiel du projet se ferait très bientôt.

### Régime d'Épargne Actions

La Chambre de commerce de Montréal tient énormément au maintien de ce régime comme en fait foi son communiqué sur ce dossier émis le 14 avril dernier.

Les membres du Bureau de direction et du Conseil d'administration de la Chambre ont fait connaître leurs propositions quant à la déduction de 150%, la déduction totale et aussi sur le réaménagement des modalités du programme d'aide à la capitalisation des corporations.

(Voir article sur les prises de position de la Chambre, dans ce numéro)

### Institut de formation des cadres en aéronautique

Ce projet d'implantation d'un Institut international de formation des cadres en aéronautique est né en 1981.

L'ACDI, l'IATA et l'OACI avaient exprimé le désir d'attribuer des bourses et de participer au programme de formation.

La Chambre de commerce de Montréal était et est toujours d'avis que c'est à Montréal que cet institut devrait être établi. D'une part, sur la scène internationale, la réputation de Montréal n'est plus à faire et, d'autre part, sur la scène nationale, une importante proportion de l'industrie aéronautique se retrouve au Québec.

Enfin, la présence à Montréal des sièges sociaux de l'OACI et l'IATA constitue un autre avantage très marqué en ce qui a trait aux ressources dont ces organismes disposent déjà.

Les membres du Bureau de direction et du Conseil d'administration ont demandé aux représentants du Gouvernement du Québec de faire le point sur ce dossier et de remettre en branle les actions qui s'imposent.

Ils ont d'ailleurs mentionné le fait que ce projet s'arrime avec les vues exprimées par le ministre du Commerce extérieur, monsieur Pierre MacDonald,



Quelques-uns des participants à la rencontre du Bureau de direction de La Chambre de commerce de Montréal avec le caucus des députés et ministres libéraux de la région de Montréal.

## ACTIVITÉS

lors d'une récente conférence devant le Centre de commerce mondial de Montréal, quant à l'importance des retombées de l'accueil que réserve un pays aux étudiants étrangers.

### Projet d'un centre de microélectronique à Montréal

Ce projet émane de la concertation de cadres supérieurs de plusieurs entreprises montréalaises, leaders en dispositifs microélectroniques, et de représentants de toutes les universités montréalaises, de l'École Polytechnique et de l'Université de Sherbrooke. Il est appuyé par plusieurs autres organismes, dont La Chambre de commerce de Montréal et le Montréal Board of Trade.

Les chercheurs de la région de Montréal sont les mieux placés pour faire un succès d'un tel centre national. En effet, aucune autre région du Canada ne possède autant de ressources humaines et autant d'expertise industrielle et universitaire dans ce domaine fort particulier.

Dans un premier temps, il est essentiel pour la Chambre que le Gouvernement du Québec confirme son intérêt pour ce projet et affirme sa décision d'y participer financièrement d'une façon appréciable. En parallèle, il s'agit

d'entreprendre une étude assez détaillée de faisabilité du projet et de définir précisément les contributions financières des entreprises montréalaises, ainsi que la nature et l'ampleur des appuis attendus des cinq universités et de l'École Polytechnique adhérant au projet. Il s'agira par la suite, pour le Consortium, d'ajouter ses arguments à ceux du Gouvernement du Québec et de convaincre le Gouvernement fédéral de la nécessité d'un tel investissement à Montréal.

### Centre d'initiative à Montréal

Conférencier à la Chambre, le 8 avril dernier, monsieur Raymond Cyr, président et chef de la direction de Bell, lançait l'idée de doter Montréal d'un centre d'initiative.

Un centre d'initiative se définit comme un foyer de développement technologique regroupant des entreprises de pointe, appuyées par une ou plusieurs universités.

Les intervenants majeurs, consultés au préalable par monsieur Cyr et au nombre desquels se trouvent La Chambre de commerce de Montréal et le Montréal Board of Trade, ont unanimement endossé le projet de mettre sur pied le

plus rapidement possible un groupe de travail ayant la mission d'établir un centre d'initiative à Montréal.

### Tribunal d'arbitrage international

Lors du sommet « Le Québec dans le monde » tenu en décembre 1984, le Centre de commerce mondial de Montréal avait proposé qu'une étude soit entreprise pour établir un système d'arbitrage des litiges commerciaux au Québec et ainsi, instituer un système crédible reposant sur une institution permanente tel le CCMM.

Ce tribunal regrouperait des experts des domaines des banques, du transport maritime, de l'assurance, entre autres. En plus d'offrir des services d'arbitrage, le tribunal aurait à sa disposition une banque de médiateurs et de négociateurs spécialisés dans les divers domaines du commerce mondial.

Le Bureau de direction et les membres du Conseil d'administration ont formulé le souhait d'obtenir l'appui du Gouvernement du Québec dans cette démarche, notamment auprès du Gouvernement fédéral, pour que ce tribunal d'arbitrage international soit établi à Montréal.

## Cet été, soyez d'affaires: Embauchez des étudiants!

Les dix Centres d'Emploi du Canada pour étudiants de la région de Montréal vous offrent à nouveau le bénéfice de vous assurer un bel été en rentabilisant votre temps et celui d'un étudiant.

Nombreux et peu connus sont les réels avantages que peut tirer un entrepreneur en faisant affaires avec les Centres d'Emploi du Canada pour étudiants. En voici un bref aperçu.

La pré-sélection des candidats(tes) est gratuite, efficace et rapide. Elle se fait parmi un large bassin d'étudiants(es) répondant adéquatement aux besoins de l'employeur. Ce dernier a toujours le choix final du candidat. Toutes les offres d'emploi sont traitées avec professionnalisme, quelles que soient la durée ou les tâches à accomplir. De plus, si l'employeur désire participer à la pré-sélection des candidats(es) ou effectuer lui-même les entrevues, les locaux des Centres d'Emploi du Canada pour étudiants sont à sa disposition. L'équipe CEC-E peut même planifier et fixer les entrevues pour lui.

Enfin, les Centres d'Emploi du Canada pour étudiants disposent d'un service unique en son genre: l'équipe de menus travaux. Cela signifie que l'on est apte à fournir aux employeurs un ou des étudiants(es) qui se spécialisent dans les emplois à tout faire (ménage, réparation, entretien, prise d'inventaire, tant pour l'entreprise que pour la résidence).

Pour obtenir les coordonnées du Centre d'Emploi du Canada pour étudiants le plus près de votre entreprise, composez le 283-6531... et assurez-vous un bel été rentable!

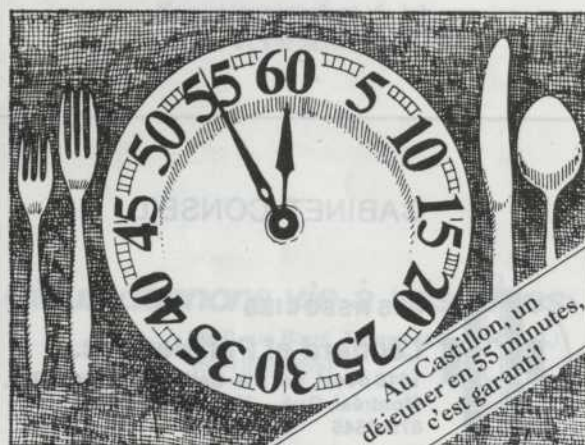
### BONAVENTURE HILTON INTERNATIONAL

— L'hôtel de villégiature au-dessus de la Place Bonaventure —

**Un plaisir double.** Un déjeuner de choix dans un décor élégant. Un personnel efficace, professionnel et alerte. Un déjeuner rapide, 55 minutes et vous êtes de retour au travail.

**Nous vous attendons.** Ce déjeuner express, servi du lundi au vendredi, comprend un jus frais ou le potage du jour, le plat principal (au choix) et le thé ou le café.

**Pour réserver, appelez 878-2332.**



OÙ TOUT LE MONDE EST CHEZ SOI

## DEVAL - STUDIOLITHO INC.

**Une gamme complète  
de services, de l'original  
à la plaque d'impression**

- photocomposition informatisée
- lecture de disquettes
- programmation typographique
- création de formulaires d'affaires
- montage de maquettes d'impression
- séparation de couleurs
- films et velox

1070, rue de Bleury, Montréal (Qc) H2Z 1N3  
(514) 866-4441

## ROBIC, ROBIC & ASSOCIÉS ASSOCIATES

Fondée en 1892

Conseils en propriété  
intellectuelle  
Agents de brevets d'invention  
et de marques de commerce

1514, Docteur Penfield  
Montréal, Canada, H3G 1X5  
Tél.: (514)934.0272, Télex: 05-268656, Cable: MARION  
Telecopier

## RADIO CITE



*Pour l'Amour  
de la Musique*

## RESSOURCES HUMAINES

- recrutement de personnel spécialisé
- recrutement de personnel de soutien
- service de placement temporaire
- gestion et formation

### CABINET-CONSEIL



LES ASSOCIÉS

**Léonard et Parisien Inc.**

1010 ouest, rue Ste-Catherine, bureau 911,  
Montréal, Qué. H3B 3R7  
875-0545

## GRAPHIQUE Denis St-Laurent inc.

- Graphisme
- Communications imprimées
- Publicité

5567, av. VERDUN (bur. 210), VERDUN (Qc) H4H 1L2 769-5243

Membre du groupe Peat Marwick International  
présent dans 89 pays



**COUPAL ST-HILAIRE  
PEAT MARWICK**

COMPTABLES AGRÉÉS

1155, boul. Dorchester ouest  
Montréal (Québec) H3B 2J9  
(514) 879-3400

# SAVIEZ-VOUS

## Opération Fierté

CKAC toujours N° 1

L'Opération Fierté Montréal est organisée en collaboration avec CKAC/73 qui, tous les jours de la semaine diffuse un message «Fierté» soulignant une réalisation économique importante.

Dans l'assiette radiophonique globale, CKAC obtient le premier rang de la station radiophonique la plus écoutée au Canada. La Chambre de commerce de Montréal est fière d'être associée à CKAC et désire rendre hommage à toute son équipe.

- La société Produits Cari-All inc. investit 2 390 000 \$ pour agrandir ses installations et ainsi accroître sa capacité de production.
- La société Lukian Plastic Moulding Co. Itée consacre plus de 3 millions \$ dans la relocalisation et la modernisation de ses équipements, traduisant ainsi la création de 35 emplois.
- La compagnie Hy-Lyn inc., fabricant de vêtements pour enfants, investit 480 000 \$ afin de réorganiser ses opérations et moderniser ses équipements.
- Datagram annonce un programme de recherche et développement de 3 millions \$ qui créera 25 emplois et permettra à la compagnie d'augmenter ses ventes, notamment sur le marché américain.
- Le Crédit foncier a ouvert un nouveau bureau à Kelowna et a agrandi son bureau de Victoria en Colombie-Britannique. Le Crédit foncier a un actif de 3 milliards \$ et compte 22 succursales au Canada.
- L'Imprimerie Ronalds a dévoilé un plan d'expansion visant à moderniser ses équipements et à accroître son efficacité en centralisant tous ses services dans ses nouvelles installations de Rivière-des-Prairies.
- Vidéotron poursuit sa croissance par l'acquisition d'autres entreprises et la multiplication du nombre d'abonnés.
- Le Groupe Lavo vient de conclure une entente de principe en vue d'acquérir la majorité des actions de D.M.P. Thibault de Trois-Rivières, fabricant de la margarine du même nom.
- Quebecor étend ses conquêtes américaines en achetant The Eusey Press inc. de Leominster, au Massachusetts.
- Le Groupe Transcontinental G.T.C. Itée, de Ville Saint-Laurent, a acquis les actions de W.C.C. Publishing Ltd, éditeur de The Hockey News, de Toronto, qui a un chiffre d'affaires de 4 millions \$.
- Devoe-Holbein Canada inc., spécialisée dans le développement de composés de filtration pour l'industrie du traitement des métaux, ouvrira une deuxième place d'affaires au coût de 500 000 \$.
- Ciment Bétomix s'implante à Longueuil au coût de 500 000 \$. L'investissement porte sur la rénovation locative et l'achat d'équipements. L'entreprise emploie 21 personnes.
- Tye-Sil Corporation Itée, de Saint-Léonard, consacre 5 191 000 \$ à l'achat de machinerie et équipements de production. La réalisation du projet permettra la création de 100 emplois au cours des trois prochaines années.
- La maison d'édition Québec-Amérique lance un nouveau dictionnaire thématique visuel qui sera distribué au Canada et aux États-Unis, créant ainsi 35 emplois indirects.
- Penmans et Weider Sports ont signé une entente de licence internationale accordant à Penmans les droits exclusifs de fabrication et de distribution d'une vaste gamme de vêtements sports et de détente qui portera le nom Weider.
- Bombardier confie sa commande du New Jersey à son usine de

Montréal entraînant ainsi le rappel de 350 employés pour une période de 18 mois.

- La société montréalaise LGS Conseillers en Informatique consacrera 2,5 millions \$, au cours des trois prochaines années, pour mettre au point un nouvel outil de gestion informatique qui constitue une véritable percée technologique.
- British Airways a accordé à CAE Électronique, de Montréal, un contrat pour la conception et la construction d'un simulateur de vol d'un Boeing 747, pour l'aéroport de Heathrow, près de Londres.



**graetz**  
INC.

Depuis 1947

- Photographie publicitaire, industrielle et aérienne
- 10 Studios
- Congrès, Galas et Expositions
- Portraits de gens d'affaires
- Services de graphisme
- Services complets de laboratoire Kodak et Cibachrome

**«Nous donnons vie à vos idées»**

1501 rue Barré, Montréal, Que. H3C 4J1  
(514) 989-9551

## TÉLÉ-UNIVERSITÉ

La Télé-Université du Québec est heureuse d'offrir aux gens d'affaires un cours d'administration favorisant une démarche d'apprentissage autonome à laquelle s'ajoutent quatre ateliers.

Le cours BÂTIR UNE ENTREPRISE aborde les quatre thèmes suivants : Être en affaires, c'est quoi?, Le plan d'affaires, Partir en affaires, et Comment mener les affaires?

Si vous désirez plus de renseignements sur le contenu du cours ou sur les modalités d'inscription, veuillez téléphoner au 522-3540.

## L'heure de pointe

«L'heure de pointe» se veut le reflet de l'intense activité qui règne au sein des femmes d'affaires du Grand Montréal et d'ailleurs au Québec et au Canada.

Les femmes suivantes ont été nommées récemment à des postes de direction.

**Nan-Bowles de Gaspé Beaubien** élue au conseil d'administration de la société Les Soupes Campbell Itée... **Margarita Lafontaine** au poste de conseillère en immeubles, secteur commercial, chez Devencore... **Geneviève Sainte-Marie** nommée au conseil d'administration de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)... **Guy-Anne Mailloux** au poste d'adjointe au chef de service du contrôle de gestion, direction comptabilité et contrôle, à Hydro-Québec... **Thuy Vo Thi** au poste d'adjointe au chef de service de la planification, direction planification et projets informatiques à Hydro-Québec... **Andrée Turcot** au poste d'adjointe au chef de service de l'approvisionnement, région Laurentides, à Hydro-Québec... **Andrée Dupéré** au poste d'adjointe au gérant du secteur sud, région Maisonneuve, à Hydro-Québec.

**Toni Lett** au poste de directrice des relations publiques de Canada's Wonderland... **Jocelyn E. Hird** au poste de directrice des ventes, secteur du détail et des voyages, à The Globe and Mail... **Carol West Richardson** élue à la présidence de l'Association canadienne des courtiers en douanes... **Dianne Gingras** au poste de représentante des ventes de la publicité, régions de Montréal et de

Québec, chez Sélection du Reader's Digest... **Carole Lamoureux** au poste de directrice de la comptabilité à la vice-présidence contrôle à Hydro-Québec... **Françoise Penven** nommée directrice générale de la Société d'initiative et de développement d'une artère commerciale (SIDAC) de Saint-Jean... **Julie Coriveau** au poste de conseillère, service clientèle et projets, à Hydro-Québec... **Suzanne Narbonne** au poste d'analyste, contentieux, à Hydro-Québec...

**Renée Fromageau-Lassonde** au poste de directeur commercial pour l'est du Canada de la SNCF pour l'Amérique du Nord... **Lee Simpson** au poste d'éditeur adjoint de Châtelaine... **Carole Rochette** au poste de conseillère en développement économique à l'Office municipal de développement économique de Québec... **Ghislaine Picard-Mayer** au poste de directrice de division d'Investors Group, Montréal, Centre-Ville... **France C. Desmarais** au conseil d'administration de l'Institut de recherches cliniques de Montréal... **Julie Desrosiers** au poste de responsable des services comptables à la PME chez Coopers & Lybrand, Laliberté Lancôt... **Liette Champagne** au poste de vice-présidente de la division FM et directeur général de Radio-Cité chez Télémedia Communications inc.... **Dianne Proulx** au poste de

vice-présidente aux relations médias et événements spéciaux chez Savoie, Gervais, Frenette et Associés... **Suzanne Lecompte** au poste de directeur de l'agence Montréal-Cartier de la compagnie d'assurance Standard Life... **Claire Giguère** au poste de chef de service au centre de traitement de Montréal de la Laurentienne Générale, cie d'assurance inc... **Lucie Harvey** au poste de directrice générale de la division Nathalie Danièle chez Groupe Administration 2000 inc... **Micheline B. Côté** au poste de directrice des Fonds enregistrés à la Société Nationale de Fiducie... **Marie-Paule Langelier** à la présidence de l'Association des orthésistes du pied... **Marilyn E. Barker Paulson** au poste de vice-présidente, ventes aux Hôtels CN... **Michelle Ayotte** à la présidence du Groupe Stragès inc. du Groupe conseil Bourbonnais... **Barbara Paquin** au poste de directrice de la succursale de Trois-Rivières de l'agence Charterama... **Emmanuelle Collin** à la vice-présidence, affaires publiques, du Groupe pharmaceutique Focus inc.

*Bravo et félicitations!*

Mariette Clermont  
Présidente  
Comité de promotion de la femme  
d'affaires

### Comité d'éducation économique de la Chambre

## Sondage 1986 sur les perspectives d'emploi

Lors du déjeuner-causerie de monsieur Pierre Martin, président et chef de la direction chez Gaz Métropolitain, le 6 mai dernier, la Chambre, par le biais de son Comité d'éducation économique, annonçait les résultats du sondage sur les perspectives d'emploi.

Madame Louise Léonard, présidente de ce comité, a appuyé son exposé de diapositives très descriptives de la situation réelle et actuelle de ce dossier.

Les points qui en ressortent sont principalement:

Que les projections optimistes prévoient quelque 30 000 emplois;

Que la moitié de ces postes n'exigeront aucune expérience de travail;

Que la proportion des emplois à temps partiel augmente;

Que les entreprises préfèrent, en général, la promotion interne au recrutement externe;

Que la plupart des emplois offerts en 1986 seront équitablement distribués entre les niveaux d'études moins

élevés (secondaire, collégial et universitaire de premier cycle);

Que la formation, qu'elle soit générale ou spécialisée, ne favorise ni ne décourage l'embauche, mais qu'elle ouvre plutôt les portes à certains types d'entreprises;

Qu'il existe de meilleures possibilités d'emplois dans les petites et moyennes entreprises et particulièrement dans le secteur des services aux entreprises.

# COMITÉS

## Colloque sur le faire-faire municipal «Un moyen d'accroître l'efficacité»

- André Bourbeau

Monsieur André Bourbeau, ministre québécois des Affaires municipales, était le conférencier invité du déjeuner-causerie lors du Colloque sur le faire-faire municipal, le 1<sup>er</sup> avril dernier.

Dans son allocution, monsieur Bourbeau a souligné l'importance de cette formule pour accroître l'efficacité des administrations municipales.

Il s'agit, précise-t-il, d'une révision du rôle de l'État de même qu'une réadaptation de ses structures et de ses moyens d'intervention.

Les municipalités, leurs gestionnaires et leurs employés sont confrontés aux impératifs de la concurrence, à cette recherche continue de la compétence,

de l'efficacité et de la productivité. Dans la poursuite de leurs mandats, ils doivent éclairer leur gestion de l'examen des facteurs aussi bien conjoncturels que structurels. Pour pouvoir y ajuster leurs actions, ils doivent se donner des marges de manoeuvre. Il doivent aussi renforcer leurs liens avec tous ceux qui sont impliqués dans la vie économique de leur territoire et de leur région.

Le champ libre au faire-faire municipal est vaste. Une importante majorité de municipalités perçoivent bien leur rôle comme agent de développement économique. Plusieurs collaborent, s'entraident et participent à la promotion économique de leur ville ou de leur région parfois jusqu'au plan international. Le secteur privé québécois est

plus dynamique qu'il ne l'a jamais été. Plusieurs entreprises, même de taille modeste, ont réussi déjà à décoder les besoins des marchés nationaux et internationaux en partant de leur expérience québécoise, en s'associant avec des partenaires ou en important des technologies de pointe.

Le choix du faire-faire fait partie d'une double démarche: la reconnaissance d'une communauté d'intérêt et un climat de confiance à nourrir et à développer.

«Quant à nous, au ministère des Affaires municipales, soyez assurés que nous favoriserons ce rapprochement en cherchant à donner des suites à votre colloque,» a conclu le ministre.

### ERRATUM

Notez que la photo des sept Nouveaux Performants, parue dans le numéro de mars, a été réalisée par La Presse.

### JD Traitement de Textes

- Travaux à la pige
- Lettres répétitives personnalisées
- Rapports
- Listes d'adressage
- Présentations - etc.

Service Bilingue  
340 Bord de l'Eau - Suite 203  
Longueuil J4H 3Y7

Jeannine D'Argenzio  
677-4303



### RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ & ASSOCIÉS

Comptables agréés

Tour de la Banque Nationale  
600, rue de La Gauchetière ouest  
Bureau 1900  
Montréal, Québec H3B 4L8  
(514) 878-2691, Télex: 055-60947

Bureaux dans 40 villes au Québec et à Ottawa.  
Représentation au Canada et dans plus de 60 pays.

**PRODUCTION:**

- MULTI-IMAGES SPECTACULAIRES
- DIAPORAMAS
- DIAPOSITIVES
- EFFETS SPÉCIAUX
- STUDIO DE SON

**LOCATION:**

- PRÉSENTATION
- LOCATION D'ÉQUIPEMENT
- RÉGIE MULTI-MÉDIA
- TECHNICIENS QUALIFIÉS
- LIVRAISON

**• CONGRÈS**  
**• ASSEMBLÉES**  
**• EXPOSITIONS**

**AUDIO-MULTIVISION INC.**  
2300 est. rue Sherbrooke, bureau 5.  
(Québec (418) 647-2622)

521-1175

## La Chambre: Plus que jamais la clé de contacts

### 1 364 nouveaux membres

La semaine de recrutement de la Chambre, qui s'est tenue du 14 au 18 avril dernier, a remporté un succès sans précédent.

Plusieurs personnalités du monde des affaires s'étaient données rendez-vous lors d'une conférence de presse, présidée par l'Honorable André Vallérand, ministre délégué à la PME et monsieur Yvon Lamarre, président du Comité exécutif de la Ville, pour donner le coup d'envoi de cette campagne.

Dès lundi soir, 344 nouveaux membres avaient adhéré à la Chambre, cette journée ayant d'ailleurs été la meilleure de la semaine.

L'atmosphère était à la joviale compétition entre les télérecruteurs. Le meilleur performant recevra une caisse de homards offerte par Gidney Ltée. Par ailleurs, lors du déjeuner-causerie du 13 mai prochain, on procédera au tirage, parmi les télérecruteurs, d'un voyage pour deux à Amsterdam offert par CPAir.

MM. Yvon Marcoux, président de la Chambre, et André Pilon, président de la campagne, ont consacré plusieurs heures, le vendredi 18 avril dernier, pour



Quelques télérecruteurs en pleine action!

recruter de nouveaux membres, ce qui n'a pas manqué de stimuler l'équipe de télérecruteurs!

Plus de cent femmes d'affaires ont joint les rangs de la Chambre grâce à l'appel de femmes d'affaires télérecrutrices.

Le bilan de la campagne de recrutement 1986 est fort intéressant puisque 356 entreprises ont adhéré à La Chambre de commerce de Montréal,

dont plusieurs proviennent de la PME, de bureaux d'architectes, du secteur culturel et du milieu de l'habitation.

Soulignons, enfin, la performance de MM. Jacques Deslauriers, du Groupe Promexpo et Yvon Payette, de la Banque Nationale du Canada qui ont recruté plus de 90 nouveaux membres chacun.

La Chambre de commerce de Montréal remercie très sincèrement les



Le ministre délégué à la PME, monsieur André Vallérand, recrutant un nouveau membre. Un jeu d'enfant pour un ancien vice-président exécutif de la Chambre!



M. Raymond Cyr, président et chef de la direction chez Bell Canada, discutant de recrutement avec un nouveau membre.

# ACTIVITÉS

quelque 200 bénévoles qui ont consacré une journée de leur précieux temps au succès de cette campagne et particulièrement messieurs André Pilon, président de la campagne et directeur des Affaires publiques chez Steinberg et Alban Asselin, président organisateur et vice-président des Affaires institutionnelles chez Les Coopérants.

Encourageons nos commanditaires qui ont collaboré au succès de la campagne de recrutement *La Chambre de commerce de Montréal/La clé de contacts*.

## Conception et réalisation du matériel publicitaire :

- Stratégies-Forces Communications Marketing inc.
- Graphique Couleur Itée
- Mediacom inc.
- Quebecor inc.
- Reprotech Itée Imprimerie
- Telson

## Appui financier à la campagne publicitaire

- Banque Nationale du Canada
- Groupe Pharmaceutique Focus
- Les Coopérants
- Steinberg inc.

## Local

- Banque Nationale du Canada

## Tableau lumineux et appareils téléphoniques :

- Bell Canada

## Prix spéciaux :

- CP Air
- Gidney Itée

## Traiteurs :

- J.A. Hubert inc.
- Épiciers Unis Métro-Richelieu inc.
- Les Rôtisseries Saint-Hubert Itée
- Roger Colas Traiteur
- Versabec inc.

## Fournisseurs

- Aliments Culinar inc.
- Brazeau Transport
- Café Séléna
- Coca Cola Itée
- Décors Cherrier inc.
- Eaux minérales Saint-Justin
- Hôtel Méridien
- Impérial Tobacco
- Keylitho Itée
- Location Gervais
- Messageries de presse Benjamin
- Steinberg inc.
- Varimag

## Prix d'émulation aux télérecruteurs :

- Air Canada
- Banque Continentale du Canada
- Banque de Montréal
- Banque de Nouvelle-Écosse
- Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal
- Banque Royale du Canada
- Bonaventure Hilton International
- Brasserie Labatt Itée

- Brasserie Molson Itée
- Brasserie O'Keefe Itée
- Centre éducatif et culturel inc.
- Ciments Canada Lafarge Itée
- Cinémas Unis
- Club de Baseball de Montréal Itée
- Codorniu - Les sélections François Fréchette
- Corporation Cinéplex Odéon
- Édition Hurtubise HMH Itée
- Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.
- France-Film
- Gérard Parizeau Itée
- Groupe Ro-Na inc.
- Hachette Canada inc.
- Hôtel Ritz Carlton
- Journal de Montréal
- Laura Secord Itée
- Lavalin inc.
- Le Grand Hôtel
- Le Quatre Saisons Montréal
- Lévesque Beaubien inc.
- Montréal Trust
- Northern Telecom
- Promotions Jo-Mad
- Quo Vadis
- Restaurant La Mère Tucker
- Restaurant Les Serres du Vieux-Montréal
- Société de la Place-des-Arts de Montréal
- Société des alcools du Québec
- Sogides inc.
- Young & Rubicam Itée



M. Yvon Lamarre, président du Comité exécutif de la Ville de Montréal, logeant un appel.



M. Gilles Mercure, vice-président exécutif et chef des opérations à la Banque Nationale du Canada, participant activement à la Clé de contacts.

# NOUVEAUX MEMBRES

## Mars 1986

### Sociétés

**Boggia Corporation:** Gino Boggia, Deborah Boggia, George Evangeliou; **Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec inc.:** Armande Ayotte; **Entreprises Percy Dupère Itée (Les):** Percy Dupère; **Fiducie prêt et revenu:** Léo Leblanc, André Paiement, Fernand Simon; **F.R.A.P.P.E.:** Danielle Debbas, Francine De Grave, Andrée De Serre; **Kelly Lavoie inc.:** Kirk Kelly, John Ayles, Sophie Boissonneault; **Office Expansion Économique de la C.U.M.:** Stephen Bigsby, Anielle LeCoq, Sylvie Mercier.

### INDIVIDUS

**François Bédard,** Consultant International inc.; **Marcel Bellemare,** First Marathon inc.; **Michel Delorme,** Société de gestion-conseil Michel Delorme inc.; **Marie Élie-Lalonde,** 103725 Canada Itée; **Claude Fauteux,** Ambia Meubles

inc.; **Dianne Gingras,** Sélection du Reader's Digest; **Marguerite Kephart,** Malette, Major, Martin; **Jean Langevin,** Notaire; **Normand Lord,** Centre Service Centrex III; **Marc Paiement,** 2434-1083 Québec inc.; **Lise-Hélène Poirier,** Relationniste-conseil; **Gaston Provencher,** Comact inc.; **Jean-Claude Riendeau,** Ville de Montréal.

### NOUVEAUX DÉLÉGUÉS

**AES Data inc.:** Luc Bourdeau, Nancy M. Champoux, Daniel Doucet; **Banque de Montréal:** P.A. Blamar, Gérard Philippon, Ron Domachevsky, Pierre Beauchamp; **Caisse populaire Jean-Talon:** Fernand Bolduc; **Cegerco inc.:** Jean Cormier; **Centraide Montréal:** Robert Guerriero, Marcel Thérout; **Compagnie de Fiducie Guardian:** Richard Martin; **Comterm inc.:** Faraj Nakhleh, Jacques Perreault; **Consortium inter-collégial de développement en éducation:** Serge Blondeau,

Yolande Guénette; **Desjardins, Ducharme, Desjardins & Bourque - Avocats:** Danièle Myrand; **Dumas, Bergen International Communications inc.:** Diane Simaitis; **Entreprise Produlith inc. (Les):** Marc Goudreau; **Hôtel Méridien:** Ari Photion; **I.B.M. Canada Limitée:** G. Massicotte, P. Reiher, C. Gaboury, Y. Desjardins-Siciliano, G. Beauregard, P. Fitzgerald, M. Latreille, P. Biron, L. Marceau, A. Dumouchel, D. Rivest, H. Richards; **Immeubles Polaris Canada limitée:** Robert E. Legault; **Liberté Lanctôt/Coopers & Lybrand:** Justine Sentenne; **Parc Commémoratif de Montréal:** Georges Tarte; **Royal du Canada, Compagnie d'Assurance, Compagnie d'Assurance du Québec:** Raymond Dubé; **Roger Colas Traiteur:** Jean-Pierre Trudeau; **Roynat inc.:** Pierre Ouimet; **Société de Banque Suisse (Canada):** Peter Kobel; **Spiegel & Sohmer:** John Buchanan; **Ville de Longueuil:** Jean Verdy, Jean Racicot.

*Recevez-vous seulement  
3 trente sous pour une piastre?*

**Si vous investissez moins de 500 000 \$  
par année en publicité, c'est peut-être le cas!**

*nous vous démontrerons comment Dialogue  
peut maximiser votre investissement publicitaire sans douleur.  
Contactez Jean-Claude Duclos à Montréal ou Pierre Côté à Québec.*

★ Cette offre est unique et s'adresse exclusivement aux personnes qui ont la responsabilité de gérer des budgets de marketing et de publicité.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Firme \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

CM

**Envoyez-nous 75¢.  
Nous vous retournerons 1\$.\***

**Dialogue**  
AGENCE DE PUBLICITÉ

54, de Brésolles, Montréal (Québec) H2Y 1V5 (514) 288-6134  
1, Parc Samuel-Holland, bureau 145, Québec (Québec) G1S 4P2 (418) 683-2189

## ACTIVITÉS

# La Chambre de commerce de Montréal accueillie au Temple de la Renommée des entreprises montréalaises

C'est le 16 avril dernier, à l'occasion d'un somptueux dîner-gala réunissant les plus importants chefs de file montréalais du monde des affaires, que la Chambre accédait au Temple de la Renommée des entreprises montréalaises.

Ce geste, initié par le BCM, veut surtout traduire la reconnaissance

d'entreprises et d'institutions qui, fondées ici depuis 100 ans et plus, figurent encore aujourd'hui parmi les chefs de file de la vie économique de notre ville.

Fondée en 1886, La Chambre de commerce de Montréal s'était donnée à cette époque des mandats qu'elle a su respecter et développer au cours de son évolution.

C'est dans cet esprit que le BCM rendait hommage à la plus prestigieuse et à la plus recherchée des tribunes d'expression française à Montréal.

## L'industrie du cinéma: 100 millions \$ en 1986

CIDEM-Cinéma a été créé en 1979 avec comme objectif principal de favoriser la croissance économique de l'industrie du cinéma et de la vidéo à Montréal.

Cette promotion de Montréal attire déjà chez nous d'importantes retombées économiques. L'année 1985 a vu une recrudescence de tournages ciné-

matographiques et les producteurs de films ont dépensé plus de 60 millions de dollars, répartis à travers le commerce local. L'année 1986 s'annonce comme une année record: on prévoit des retombées économiques de plus de 100 millions \$.

Il est évident que de tourner un film requiert la collaboration des citoyens et

des commerçants de la région. Que ce soit pour interrompre brièvement la circulation, accorder des permis de stationnement spéciaux, changer le décor d'une vitrine, etc.

Pour faire du cinéma une industrie locale importante, il est essentiel que tous, vous y collaboriez!

### Chine: *Trésors et splendeurs*

Du 18 mai au 19 octobre 1986  
Au Palais de la Civilisation

Nous vous informons que vous pouvez réserver une heure complète de l'exposition et y recevoir vos clients ou votre personnel. Le coût est de 5 500 \$ pour les 1 000 billets de l'heure.

Pour plus de détails, communiquez avec Louise Leduc Daoust au 875-4321.

- Vérification
- Systèmes de gestion
- Insolvabilité
- Évaluation d'entreprise
- Financement
- Consultation en assurance
- Fiscalité
- Informatique
- Redressement d'entreprise

Coopers & Lybrand

Laliberté  
Lanctôt  
Comptables agréés

Le Groupe conseil  
Coopers & Lybrand

Conseillers en management

630, boulevard  
Dorchester ouest  
Montréal (Québec)  
H3B 1W5 (514) 876-1500

2, Place Québec, Québec (Québec)  
G1R 4V3 (418) 522-7001



*En toute confiance*



La Chambre de Commerce  
de Montréal

772, rue Sherbrooke ouest  
Montréal, Québec H3A 1G1  
514.288.90.90

Bibliothèque Nationale du Québec  
1700, rue Saint-Denis  
Montréal, Qué.  
H2X 3K6

	Canada Post Postage paid		Postes Canada Port payé
Bulk Third Class F-252 Montréal	En Nombre Troisième Classe		

## ACTIVITES

# Le concours Étudiants de l'année Un projet d'avenir

C'est dans le cadre du déjeuner-causerie du 8 avril dernier que les dix lauréats du concours «Étudiants de l'année» ont été connus.

Cette initiative du Comité d'éducation économique de la Chambre s'inscrit dans la poursuite de son objectif d'éducation économique et a pour but de permettre aux étudiants de niveau universitaire d'acquérir une expérience pratique en entreprise.

Le concours était ouvert à toutes les facultés universitaires et visait

autant que possible un appariement entre le poste et la formation.

Ce projet a reçu un accueil enthousiaste de la part des étudiants et des membres de la Chambre.

Cette première se veut un premier pas vers un projet qui ferait de la Chambre un centre d'intérêt et d'information privilégié pour les entreprises qui désirent développer des liens avec le milieu étudiant.

Le jury, présidé par madame Louise Léonard, présidente du Comité d'éduca-

tion économique et présidente chez Les associés Léonard et Parisien inc., était composé de MM. Denis Duquette, secrétaire général de l'École des Hautes Études Commerciales et Claude Marier, directeur corporatif, administration du personnel, Provigo inc.

La Chambre remercie les compagnies membres qui ont accepté d'apporter leur contribution à ce concours.

## Félicitations aux lauréats



Michel Briand, Université de Montréal, sera employé par la Banque de Montréal



Richard Cusson, HEC, sera employé par la Brasserie O'Keefe



Jean-Yves Davies, Mc Gill, sera employé par Bell Canada



Johanne Fortin, Université de Montréal, sera employée par la Brasserie Labatt



Danièle Labrèche, HEC, sera employée par la Banque d'Épargne



André Lacombe, HEC, sera employé par Provigo



Marie-Josée Ledoux, HEC, sera employée par Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés



Jean-Gilles Lemieux, Université de Montréal, sera employé par Devencore



Lise Ranger, HEC, sera employée par Joli-Data



Johanne Ricard, UQAM, sera employée par Les Rôtisseries St-Hubert.